

Proveedores de cuidado infantil

En esta página:

- A. [Prevención y control de enfermedades contagiosas \(infecciosas\)](#)
 - 1. [Guías operativas y recursos sobre COVID-19](#)
 - a. [Prevención de enfermedades](#)
 - b. [Cuando alguien tiene COVID-19](#)
 - 2. [Recursos sobre la gripe \(influenza\)](#)
 - 3. [Recursos sobre el virus respiratorio sincicial \(VRS\)](#)
- B. [Inspecciones de salud y permisos de alimentos](#)
- C. [Preparación para emergencias](#)
- D. [Prevención de lesiones](#)
- E. [Bright by Text](#)
- F. [Manténgase en contacto con Salud Pública de Austin](#)
- G. [Próximas capacitaciones](#)

A. Prevención y control de enfermedades contagiosas (infecciosas)

Las siguientes son estrategias clave de prevención y control para manejar casos y brotes de enfermedades infecciosas en los ambientes de cuidado infantil. Algunos de los enlaces a continuación son a materiales que solo están disponibles en inglés. Debido a esto, si tiene preguntas sobre las guías, por favor escriba a ChildCareInfo@austintexas.gov para comunicarse con alguien que pueda informarle sobre las guías para enfermedades infecciosas en español. Cuando envíe el correo electrónico, incluya sus preguntas y una solicitud para que le llamen.

Por favor seleccione los temas a continuación para obtener más información:

- + Vacunas
 - o Requisitos mínimos de vacunación en el estado de Texas
 - Guarde en sus archivos las historias de vacunación y exenciones para los niños inscritos en su programa. Puede encontrar más información sobre los requisitos

- mínimos de vacunación para los centros de cuidado infantil en el [sitio web](#) del Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas, incluyendo:
- [Requisitos mínimos de vacunación en el estado de Texas de 2023 a 2024 para centros de cuidado infantil y de prekínder](#)
 - [Requisitos mínimos de vacunas en el estado de Texas de 2023 - 2024 para estudiantes de kínder a 12.o grado](#)
- Calendario recomendado de vacunas
 - Anime al personal y a las familias a mantenerse al día con el calendario recomendado de vacunas.
 - Vacunas recomendadas por los CDC [desde el nacimiento hasta los 6 años de edad](#)
 - Vacunas recomendadas por los CDC [desde los 7 hasta los 18 años de edad](#)
 - Oportunidades de vacunación
 - Informe al personal y a las familias los lugares en donde pueden vacunarse.
 - Salud Pública de Austin ofrece vacunas, incluyendo contra el COVID-19 y la gripe, para niños sin seguro o beneficiarios de Medicaid. Los servicios también están disponibles para adultos sin seguro. Puede encontrar más información sobre las clínicas Shot for Tots/Big Shots en la [página](#) sobre vacunas de APH (en inglés con opción de traducción en la esquina superior derecha de la página).
 - Organice junto con APH un evento de vacunación en su programa de cuidado infantil para el personal y las familias. Llene [este cuestionario](#) para solicitar una clínica temporal de vacunación (en inglés con opción de traducción en la esquina superior derecha de la página).
- + Requisitos de notificación obligatoria del Estado de Texas
- El Código Administrativo de Texas exige que los programas de cuidado infantil registrados y con licencia reporten algunos casos o brotes de algunas enfermedades contagiosas (infecciosas) en los niños y personal a su departamento de salud local.
 - Puede encontrar los requisitos para los reportes en la [Lista de condiciones de notificación obligatoria en Texas](#) (en inglés) y en la [Tabla de enfermedades contagiosas para escuelas y guarderías](#) del Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas (DSHS, por sus siglas en inglés).
 - Como notificar a Salud Pública de Austin:
 - Para notificar a APH sobre cualquier brote de enfermedades respiratorias o gastrointestinales NO causadas por COVID-19 (por ejemplo, gripe, virus estomacales, etc.), utilice este [formulario de notificación de brotes de APH para escuelas y programas de cuidado infantil](#) (en inglés).
 - Para reportar casos de COVID-19, siga las instrucciones de notificación en la sección de las Guías operativas sobre COVID-19 abajo.
 - Para todas las demás condiciones de notificación obligatoria (indicadas en la [Lista de condiciones de notificación obligatoria de Texas](#)), por favor llame a Epidemiología de APH al número [512-972-5555](#). Puede encontrar más información sobre cómo reportar enfermedades en el [Paquete de reporte de enfermedades de 2023 para el Condado de Travis](#) (en inglés).
- + Lavado de manos y modales respiratorios

- Enseñe a los niños y al personal [cuándo y cómo lavarse las manos](#).
- Use [afiches impresos](#) para informar y fomentar más el lavado de manos.
- Enseñe a los niños y al personal cómo [cubrirse para toser y estornudar](#).
- + Esterilización y desinfección
 - Limpiar y desinfectar las superficies son estrategias diarias importantes para prevenir el contagio de enfermedades infecciosas, como el COVID-19. El Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas (DSHS) tiene información sobre las prácticas seguras de esterilización y desinfección en los ambientes de cuidado infantil en su sitio web, incluyendo el [Kit electrónico de herramientas de desinfección segura](#).
- + Ventilación
 - Mejorar la ventilación en los edificios puede ayudar a reducir el contagio de COVID-19 y otras enfermedades infecciosas reduciendo el número de partículas virales en el aire. Obtenga más información de los Centros de Prevención y Control de Enfermedades (CDC) sobre cómo mejorar la ventilación en los ambientes de cuidado infantil [aquí](#).
- + Recursos adicionales (disponibles solo en inglés)
 - Puede encontrar más información sobre las **estrategias clave de prevención y control** de los Centros de Prevención y Control de Enfermedades (CDC) en [Protecting Your Early Care and Education Program from COVID-19 and Other Infections](#).
 - American Academy of Pediatrics (AAP), [Managing Infectious Diseases in Child Care and Schools: A Quick Reference Guide](#), 6^{ta} edición

1. Guías operativas y recursos sobre COVID-19

a. Prevención de enfermedades

Salud Pública de Austin anima a los programas de cuidado infantil a seguir la [Guía operativa para escuelas de kínder a 12.º grado y programas de atención y educación de la primera infancia \(ECE\) para garantizar la seguridad de las clases presenciales](#) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

De acuerdo con los CDC, los programas de Atención y Educación de la Primera Infancia (ECE, por sus siglas en inglés) en todos los ambientes (por ejemplo, centros de cuidado infantil, guarderías caseras, Head Start, dentro de las escuelas, etc.)

"deben establecer estrategias centrales de prevención de enfermedades infecciosas como parte de sus operaciones normales. La adición y combinación de estrategias específicas para la prevención del COVID-19 deben ir unidas [al nivel de ingresos en hospitales por COVID-19](#) y al contexto específico de la comunidad y entorno, como la disponibilidad de recursos, condición de salud de los estudiantes y edad de la población atendida. También pueden ser necesarias estrategias de prevención mejoradas en respuesta a un brote de COVID-19 en los ambientes de atención y educación temprana.*

Puede ver resúmenes de las **estrategias clave específicas para la prevención del COVID-19** en la [guía operativa](#) completa de los CDC, y para ver **recursos adicionales** seleccione el tema abajo:

- + Vacunas contra el COVID-19
 - Aliente al personal y a las familias a [mantenerse al día](#) con las vacunas contra el COVID-19.
 - Informe al personal y a las familias sobre los lugares en donde pueden vacunarse.
Encuentre un lugar:
 - Visitando [vacunas.gov](https://www.austintexas.gov/covid19-vaccines) o <https://www.austintexas.gov/covid19-vaccines> (en inglés y [este enlace en español](#)).
 - Mandando su código postal por mensaje de texto al 822862.
 - Para ayudar a promover la vacunación, comparta estas páginas web de los CDC con el personal y las familias:
 - [Preguntas frecuentes sobre la vacunación contra el COVID-19](#)
 - [6 cosas que debe saber sobre las vacunas contra el COVID-19 para niños](#) (en inglés)
 - Ayude a promover la vacunación usando gráficas en las redes sociales, afiches, videos y cartas personalizadas para los padres disponibles en los CDC y APH:
 - [Recursos para promover las vacunas contra el COVID-19 para niños y adolescentes](#) de los CDC (algunos materiales en este enlace se pueden descargar en español).
 - [Kit de herramientas de vacunas infantiles contra el COVID-19](#) de APH (algunos materiales se pueden descargar en español).
 - [Campaña "Sea el héroe de su hijo"](#) de APH (algunos materiales del kit de herramientas se pueden descargar en español).
 - Organice junto con APH un evento de vacunación en su programa de cuidado infantil para el personal y las familias.
 - Para organizar una sesión informativa, llene [este cuestionario](#) (en inglés con opción de traducción en la esquina superior derecha de la página). Los educadores de salud de APH proveerán información sobre la seguridad, la eficacia y los beneficios de las vacunas contra el COVID-19 y responderán preguntas.
 - Para organizar una clínica temporal de vacunación, llene [este formulario](#) (en inglés con opción de traducción disponible en la esquina superior derecha de la página).
- + Mascarillas
 - Usar mascarilla sobre la boca y la nariz puede ayudarles a usted y a otros a protegerse contra el COVID-19. Los CDC tienen información sobre quién debe usar mascarilla, cuándo y cómo ajustarla mejor [aquí](#).
 - Tenga presente que ciertos grupos de personas no deben usar mascarilla, incluyendo:
 - Niños menores de 2 años
 - Una persona con una discapacidad que no pueda usar mascarilla o que no puede usar una con seguridad, debido a la discapacidad según se define en la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (42 U.S.C. 12101 et seq.).
 - Niños que estén durmiendo

- Cualquier persona que esté participando en actividades en las que las mascarillas se pueden mojar, por ejemplo al nadar o jugar en el agua
- + Solicite suministros de salud y seguridad
 - Si necesita suministros de salud y protección contra COVID-19, por favor [llene este formulario](#). Aunque Salud Pública de Austin no puede garantizar que podamos proveer todos los suministros solicitados, nuestro personal hará todo lo posible por satisfacer esas necesidades.

b. Cuando alguien tiene COVID-19

Puede encontrar un resumen de las acciones clave en la página [COVID-19: Aislamiento y precauciones en los programas de atención y educación de la primera infancia \(ECE\)](#) de los CDC y **recursos adicionales** seleccionando los temas a continuación:

- + Requisitos de aislamiento del Estado de Texas y recomendaciones de los CDC para personas que han dado positivo o tienen síntomas de COVID-19
 - Los programas de cuidado infantil deben excluir a los niños que tienen COVID-19. La [tabla de enfermedades contagiosas para escuelas y guarderías](#) (en inglés) del Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas (DSHS) describe los síntomas, exclusiones, criterios de readmisión y más sobre el COVID-19.
 - [Aislamiento y precauciones para personas con COVID-19](#) de los CDC
- + Precauciones para personas que han estado expuestas
 - [Qué hacer si estuvo expuesto al COVID-19](#) de los CDC
 - [Consideraciones especiales](#) para niños menores de 2 años
 - Tenga presente que algunas personas no pueden seguir las guías de exposición para usar mascarilla alrededor de otros (por ejemplo, niños menores de 2 años). En esas situaciones, otras estrategias de prevención pueden incluir:
 - Hacer que todas las personas que puedan usen mascarilla en el salón de clases (maestros, niños mayores de 2 años, etc.).
 - Aumentar el tiempo al aire libre.
 - Mejorar la ventilación en el salón de clases.
 - Agregar cierta distancia física durante siestas, comidas y meriendas.
- + Requisitos de notificación obligatoria de COVID-19 del Estado de Texas
 - El Código Administrativo de Texas exige que los programas de cuidado infantil registrados y con licencia reporten casos de COVID-19 en los niños y personal a su departamento de salud local. Para reportar casos de COVID-19, llene el [Formulario de APH para reportar casos de COVID-19 en centros de cuidado infantil y campamentos juveniles](#) (en inglés).
 - Puede encontrar los requisitos para los reportes en la [Lista de condiciones de notificación obligatoria en Texas](#) (en inglés) y en la [Tabla de enfermedades contagiosas para escuelas y guarderías](#) del Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas (DSHS, por sus siglas en inglés).
- + Notificaciones obligatorias del Estado de Texas a la comunidad del centro de cuidado infantil
 - Los programas deben [notificar los casos a todos los padres, así como la regulación para guarderías](#) (el enlace está en inglés) por escrito en un plazo de 48 horas después de enterarse de que un niño o empleado contrajo COVID-19.

- Según los CDC, en las guarderías y escuelas, las personas expuestas a alguien con COVID-19 deben seguir las recomendaciones para [usar una mascarilla bien ajustada y hacerse una prueba](#). Por esta razón, la mejor práctica es avisarles al personal y a las familias si ellos o sus hijos han estado expuestos a una personas con COVID-19 confirmado.
 - APH recomienda que los programas de cuidado infantil incluyan información sobre los siguientes temas en las notificaciones a las familias y al personal:
 - Cualquier política del programa relevante
 - Las recomendaciones más recientes para personas expuestas
 - Las recomendaciones más recientes sobre aislamiento y tratamiento
 - Opciones de pruebas en la comunidad
 - Opciones de vacunas en la comunidad
- + Pruebas
- Cómo encontrar un centro de vacunación:
 - [Información sobre las pruebas de COVID-19](#) de APH (en inglés, y en [este enlace en español](#))
 - [Ubicador de pruebas gratis](#) de los CDC
 - Puede encontrar recomendaciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) para distintas situaciones en la página [Pruebas de detección del COVID-19: información importante](#).
 - Cualquier persona con síntomas de COVID-19 debe hacerse la prueba inmediatamente.
 - Si no tiene síntomas pero estuvo expuesto al COVID-19, siga las recomendaciones de los [CDC aquí](#).
 - A las pruebas de PCR se las considera el estándar a seguir para la detección del COVID-19. Esto significa que son el tipo de prueba más precisa y confiable. Si recibe un resultado negativo de una prueba PCR de COVID-19, puede tener la confianza de que probablemente no tenga COVID-19.
 - Los resultados positivos de las pruebas rápidas de antígeno son bien precisas y confiables. Sin embargo, en general, las pruebas de antígeno tienen menos probabilidades de detectar el virus que las pruebas de PCR, especialmente cuando no hay [síntomas](#). A diferencia de las pruebas PCR, necesitará varios resultados negativos de pruebas rápidas de antígeno para confiar en que no tiene COVID-19.

2. Recursos sobre la gripe (influenza)

Disponibles pronto.

3. Recursos sobre el virus respiratorio sincicial (VRS)

Disponibles pronto.

B. Inspecciones de salud y permisos de alimentos

- Puede encontrar información sobre los requisitos de **inspecciones de salud** del estado para las guarderías y la exención de cuotas de inspección para los programa de cuidado infantil de alta calidad en la [página](#) sobre Inspecciones de Cuidado Supervisado de APH (en inglés con opción de traducción en la esquina superior derecha de la página).
- Puede encontrar información sobre cómo solicitar un **permiso de alimentos** y sobre la exención de cuotas de permiso para los programas de cuidado infantil de alta calidad en la [página](#) para establecimientos fijos de comida de APH (en inglés con opción de traducción en la esquina superior derecha de la página).

C. Preparación para emergencias

Disponible pronto.

D. Prevención de lesiones

Disponible pronto.

E. Bright by Text

APH anima a los directores y al personal de los centros de cuidado infantil a inscribirse en [Bright by Text](#) para recibir mensajes de texto con información sobre el desarrollo infantil, ideas de actividades e información sobre recursos y eventos locales para familias con niños pequeños. Los mensajes de texto están disponibles en inglés y español, y se enfocan en consejos e información para el periodo prenatal hasta la edad de 8 años. ¡Por favor, anime a las familias de su programa a que se inscriban también!

F. Manténgase en contacto con Salud Pública de Austin

- Escriba por **correo electrónico** a ChildCareInfo@austintexas.gov con sus preguntas relacionadas con las enfermedades infecciosas y otros temas de salud pública. (Nota: por favor no reporte casos de enfermedades por correo electrónico).
- **Llame** al 512-972-5555 para comunicarse con la Unidad de Epidemiología y Vigilancia de Enfermedades/Epidemiology and Disease Surveillance Unit en relación con enfermedades

contagiosas. (Nota: las instrucciones para reportar enfermedades contagiosas se encuentran en la sección "Prevención y control de enfermedades contagiosas").

- **¿Desea ser añadido a la lista de correos electrónicos de APH para guarderías y campamentos de verano para niños y jóvenes?** APH envía ocasionalmente mensajes de correo electrónico con noticias y recursos de salud pública para proveedores de cuidado infantil y programas de campamentos de verano para niños y jóvenes. Llene este [formulario](#) para ser agregado a la lista.

G. Próximas capacitaciones de Salud Pública de Austin

Salud Pública de Austin (APH) se asocia con Workforce Solutions Capital Area para ofrecer capacitaciones relacionadas con salud para los directores y maestros de guarderías.

- **Vacunas contra enfermedades prevenibles: Formas de alentar la vacunación en su programa** (virtual) — miércoles 27 de septiembre, 1-2 p.m. [Inscríbese aquí.](#)
- **Sueño seguro de los bebés** (virtual) — miércoles 4 de octubre, 1-2 p.m. [Inscríbese aquí.](#)